



تلال مردف
MIRDIF HILLS

*“Determination, strategy and vision
for the future are our real resources in the
quest for excellence and success.”*

*- H.H. Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum
Vice - President and Prime Minister of the UAE
and Ruler of Dubai*

"الإرادة، الاستراتيجية والرؤية المستقبلية

هي الموارد الحقيقية لمسيرة التميز والنجاح"

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

DUBAI

A CENTRE OF NOW

Dubai is a city in the United Arab Emirates known for luxury shopping, ultramodern architecture and a lively nightlife scene. Prepare to be astounded at all that Dubai has to offer. Enjoy the vibrant and cosmopolitan air throughout the city and experience everything that Dubai represents.

The Emirate of Dubai is the second largest of the seven United Arab Emirates but has the biggest population at over 2.1 million inhabitants. With year-round sunshine, intriguing deserts, beautiful beaches, luxurious hotels, fascinating heritage attractions and a thriving business community, Dubai receives millions of leisure and business visitors each year from around the world.

دبي ايقاع الحداثة

صنعت دبي شهرتها كوجهة للتسوق الفاخر، ورمزاً للمدينة العصرية بمعالمها الهندسية الحديثة، وايقاع حياتها النابض بالتجدد.

هي الإمارة الثانية الأكبر من بين الإمارات السبع وتضم النسبة الأكبر من سكان دولة الإمارات العربية المتحدة حيث يتجاوز عدد قاطنيها 2.1 مليون نسمة يعيشون في انسجام تام وينعمون بما تقدمه لهم من مقومات الرفاهية تحت شمسها الدافئة على مدار العام، فهي تزخر بالفنادق والشواطئ والواحات الصحراوية والمعالم التراثية، إضافة إلى مراكز ومجمعات الأعمال وتستقطب سنوياً ملايين الزوار من كل أنحاء العالم والطامحين للسياحة أو العمل والاستثمار.

Owning a home is a keystone of wealth... both financial affluence and emotional security...
- Suze Orman



DUBAI CULTURE

The culture of Dubai, an emirate of the United Arab Emirates is varied.

Increasing globalization and the settling of various immigrant groups have transformed the city into a melting pot of different nationalities. These have given rise to a cosmopolitan culture that is extraordinarily in sync with other global cities. The UAE culture mainly revolves around Islam and traditional Arab culture. The influence of Islamic and Arab culture on its architecture, music, attire, cuisine and lifestyle are prominent and dramatic.

ثقافة دبي

تمتاز دبي بتنوعها الثقافي، فانفتاحها على العولمة جذب إليها العديد من الجنسيات المختلفة وأسست لثقافة الانسجام والتناغم بين مختلف الانتماءات مما حولها إلى نموذج عالمي لمدينة المستقبل. تركز ثقافة الإمارات العربية المتحدة بشكل رئيسي على الدين الإسلامي والثقافة العربية التقليدية. ويعد تأثير الثقافة الإسلامية والعربية على الفن المعماري والموسيقى والملابس والمطبخ وأسلوب الحياة بارزًا وأساسيًا.



MIRDIF

Mirdif has a population consisting of Arabs, Emiratis, Europeans, South-Asians, etc. It is well connected right across the whole city including business districts such as Business Bay, Dubai World Trade Centre, and Dubai Festival City. It consists of elegant and sophisticated gated communities alongside high-end stylish communities and European influenced villas. Mirdif consists of villa developments predominantly, or single privately held villas. It has become popular with expatriates since the 1990s.

مردف

تحولت منطقة مردف الى وجهة سكنية لجنسيات مختلفة تشمل المواطنين الإماراتيين والعرب والأوروبيين والآسيويين. وتمتاز مردف بقربها من مناطق الأعمال الرئيسية في دبي مثل معبر الخليج التجاري ومركز دبي التجاري العالمي ودبي فستيفال سيتي. وتتسم مردف بمجمعاتها السكنية الأنيقة والتي تراعي الخصوصية وشروط الأمان والسلامة لقاطنيها. فهي تضم نخبة من الفلل المستقلة المستوحاة من الطراز المعماري الأوروبي كما أصبحت تزخر بمجمعات الفلل السكنية المتكاملة التي تضم كل مستلزمات الحياة العصرية مما جعلها الخيار المثالي للعائلات الوافدة منذ العام 1990.

The Residences



AREA OVERVIEW

- One of the best residential areas of Dubai (mainly consisting of Villa developments) a favorite amongst the Europeans, South Asians and GCC Arabs
- It is well connected to the whole city including business districts such as Business Bay, WTC and Dubai Festival City
- Al Mizhar in the north and Al Warqaa in the south border Mirdif
- Al Mushrif Park is the eastern part of Mirdif

نبذة عن المنطقة

- تعتبر منطقة مردف إحدى أفضل المناطق السكنية في دبي (حيث تتكون في الأساس من مشاريع فلل) ويفضلها الأوروبيون والوافدون من جنوب آسيا ومواطنو دول مجلس التعاون الخليجي على السواء.
- تتصل المنطقة بجميع أنحاء دبي التي تشمل مراكز الأعمال الرئيسية مثل الخليج التجاري ومركز دبي التجاري العالمي ودبي فيستيفال سيتي.
- يحد منطقة مردف من الشمال المزهر ومن الجنوب الورقاء.
- تقع حديقة مشرف في الجانب الشرقي من منطقة مردف.

Fine Living



Computer Generated Image

THE VISION

The Master plan created by Dubai Investments Real Estate Company [DIRC] is a new outlook in high-end residential and mixed-use developments. The design provides a unique community that maximizes its special location directly adjacent to Mushrif Park. This has been instrumental in shaping the design of this green development that exemplifies modern sustainable living. The gated community will provide a mixture of residential units with supporting community spaces, retail and office units.

الرؤية

يجسد المخطط الرئيسي الذي أعدته شركة دبي للاستثمار العقاري رؤية جديدة للمشاريع السكنية الراقية والمشاريع متعددة الاستخدامات، حيث يمنح التصميم خصائص فريدة للمشروع تعزز موقعه المحاذي لحديقة مشرف. وشكلت هذه الخصائص ميزة فريدة في تطوير تصميم هذا المشروع الأخضر الذي يكرس أسلوب الحياة العصري والمستدام. ويضم المشروع داخل بواباته الآمنة وحدات سكنية متنوعة ومرافق ترفيهية ووحدات لمتاجر التجزئة والمكاتب.

The Vision



MIRDIF HILLS

The Mirdif Hills project is a mixed-use residential, commercial and retail development in Dubai, adjacent to Mushrif Park. It will be developed by Dubai Investments Real Estate Company, which is a subsidiary of Dubai Investments. The project will spread over an area of 353,000 sqm and will also include 1,054 apartments, 116 room hotel and 128 serviced apartments, 52 retail outlets, a hospital and various other related facilities such as a swimming pool, a spa, restaurants and cafes.

تلال مردف

يشكل تلال مردف مشروعًا سكنيًا تجاريًا متعدد الاستخدامات في دبي، ويقع على مقربة من حديقة مشرف. وتتولى تطوير المشروع، شركة دبي للاستثمار العقاري التابعة لشركة دبي للاستثمار. ويمتد المشروع على مساحة 353,000 متر مربع، ويشمل 1,054 شقة سكنية، وفندقاً مؤلفاً من 116 غرفة، و128 شقة فندقية كاملة الخدمات و52 متجراً للتجزئة ومستشفى. إضافة إلى مرافق أخرى متنوعة، مثل حوض سباحة ومنتجع صحي وعدداً من المطاعم والمقاهي.

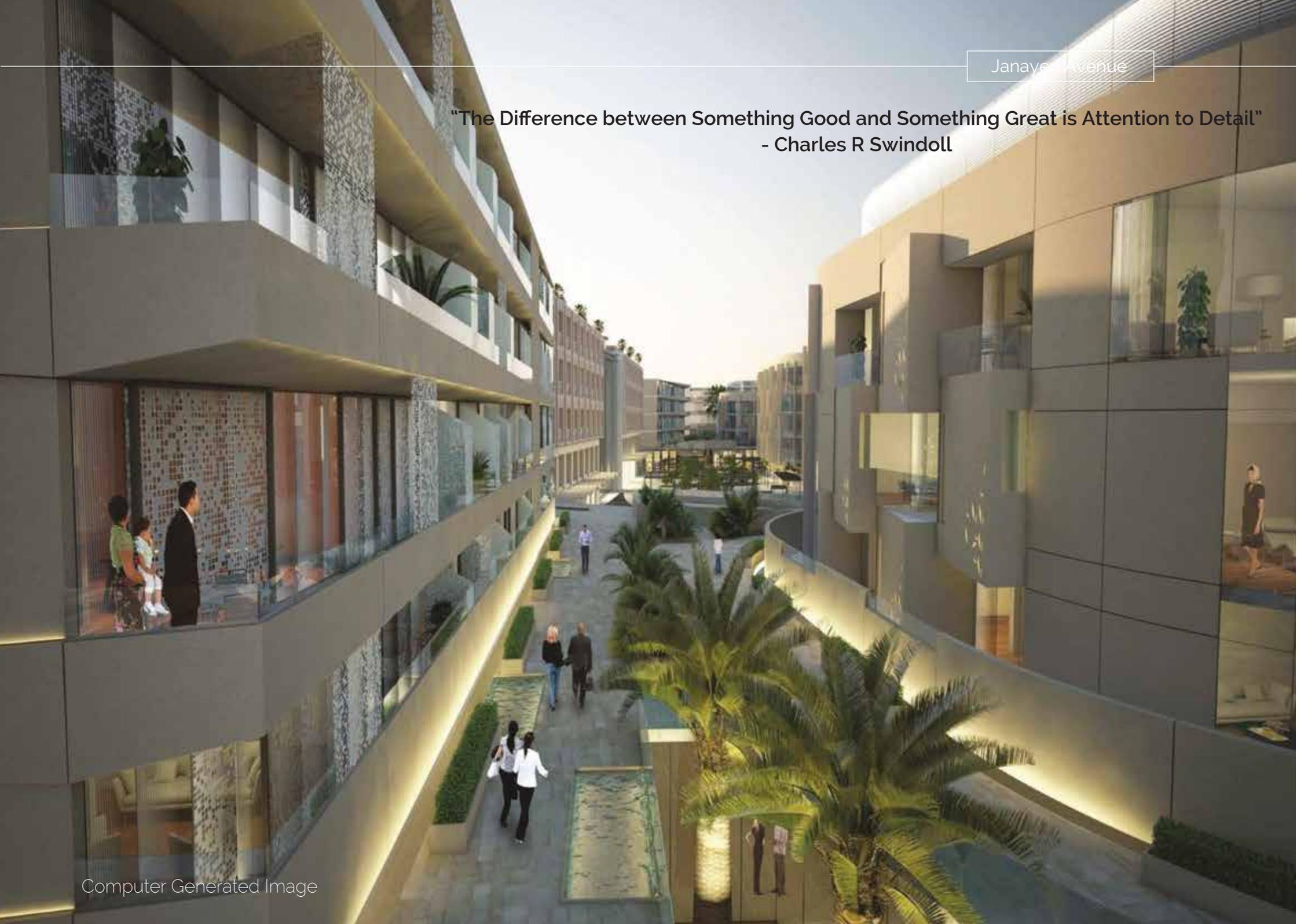
KEY FEATURES

- Innovative Vertical Villas concept
- Swimming pool & children's pool
- Mosques, medical centres & nurseries
- Multi-purpose hall/community center
- Hotel, retail outlets
- Restaurants and coffee shops
- Covered parking
- Gymnasium and kids' play area
- Outdoor jacuzzi
- 24-hour security & maintenance
- Recreational facilities

المزايا الرئيسية:

- مفهوم الفلل الرأسية المبتكرة
- أحواض سباحة للكبار والصغار
- مساجد ومراكز طبية ودور للحضانة
- صالة متعددة الأغراض ومركز اجتماعي
- فندق ومتاجر تجزئة
- مطاعم ومقاهي
- مواقف مغطاة
- صالة رياضية مغلقة ومنطقة ألعاب أطفال
- جاكوزي خارجي
- أمن وصيانة 24 ساعة
- مرافق ترفيهية

"The Difference between Something Good and Something Great is Attention to Detail"
- Charles R Swindoll



JANAYEN AVENUE

NASAYEM AVENUE



Mirdif Hills

AL MULTAQA

Computer Generated Image



AL MULTAQA AVENUE

The Al Multaqa Avenue development sits at the heart of Mirdif Hills master plan and provides a 116-room hotel, 128 serviced apartments, restaurants, cafes and retail spaces. The plot also contains 300 residential units that are predominantly a mixture of studio and one bedroom apartments.

الملتقى أفنيو

يقع مشروع "الملتقى أفنيو" في قلب المخطط الرئيسي لتلال مردف، ويوفر 116 غرفة فندقية و 128 شقة فندقية كاملة الخدمات، إضافة إلى المطاعم والمقاهي ومتاجر التجزئة. كما يضم المشروع 300 وحدة سكنية تشمل شقق استديو وأخرى مكونة من غرفة نوم واحدة.

Al Multaqa Avenue



Computer Generated Image

JANAYEN AVENUE

Janayen Avenue contains a mixture of residential units ranging from one, two and three bedroom apartments, to three and four bedroom duplexes. This building comprises a series of Vertical Villas, an architectural concept of ever-increasing popularity.

جناين أفنيو

يضم مشروع "جناين أفنيو" وحدات سكنية متنوعة من غرفة واحدة وغرفتين وثلاث غرف، إضافة إلى شقق الدوبلكس المكونة من ثلاث وأربع غرف. ويتكون هذا المبنى من مجموعة من الفلل الرأسية، وهو مفهوم معماري لمواجهة ظاهرة تنامي الزيادة السكانية.

Janayen Avenue



THE VERTICAL VILLAS

The project was inspired by the theory of French architect "Le Corbusier", who proposed a project called Immeuble Villa. It's a modern property comprising many villas, built in one single building, rising up vertically.

الفلل الرأسية

المشروع مستلهم من نظرية المهندس المعماري الفرنسي "لو كوربوزييه"، الذي اقترح مشروع "الفيلا - المبنى"، أي المبنى المكون من عدد من الفلل ويرتفع رأسياً كالبرج.



NASAYEM AVENUE

Nasayem Avenue sits at the centre of Mirdif Hills master plan and contains a mixture of residential buildings providing units ranging from two and three bedroom apartments, to three and four bedroom duplexes.

نسايم أفنيو

يقع مشروع "نسايم أفنيو" في مركز المخطط الرئيسي لتلال مردف، ويضم عدداً من المباني السكنية المكونة من وحدات بغرفة واحدة وغرفتين وثلاث غرف، إضافة إلى شقق الدوبلكس المكونة من ثلاث وأربع غرف.

Nasayem Avenue



Computer Generated Image

LINEAR GARDENS

The design has been carefully sculpted to reference the vernacular architecture of Dubai. However, this inspiration reflects a contemporary vision that roots the development in its location. It provides a distinctive sense of place. A core aspiration of the development is to allow people to traverse the entire length of the site via gardens, promenades, covered walkways and raised landscaping on foot without crossing roads.

الحدائق

صمم المشروع بعناية ليحاكي مفهوم الأحياء الشعبية التقليدية في دبي. ومع ذلك، جاء التصميم برؤية معاصرة تربط المشروع بموقعه ومحيطه، فهو يمنح شعوراً بالانتماء الى المكان والرغبة في التعرف على أرجائه من خلال التجول في المشروع سيراً على الأقدام عبر الحدائق والمتنزهات والممرات المسقوفة.



RETAIL & OFFICES

Spoilt for choice!

The retail side of Mirdif Hills holds as much appeal as the residential.

Its exclusive collection of shopping outlets in a piazza,

fine dining restaurants cafes are appealing and enticing!

Indulge in a myriad of leisure and entertainment options close to home.

متاجر التجزئة والمكاتب

تعدد الخيارات!

تمتاز المنطقة المخصصة لمتاجر التجزئة في تلال مردف بعوامل جذب خاصة تماماً كالمنطقة السكنية في المشروع. فهي تجمع ضمن ساحة مشتركة واحدة نخبة من المتاجر الراقية ، والمطاعم والمقاهي الفاخرة. لتمنح خيارات لا تعد ولا تحصى لقضاء أجمل الأوقات على مقربة من المنزل.



HEALTH AND LEISURE

There is so much to choose from!

Set your own pace with the perfect living environment in harmony with nature.

From plush swimming pools, exclusive shopping and dining escapes,

Mirdif Hills is an experience far removed from life's drab daily routine

صحة وترفيه

الخيارات لا تعد ! والقرار لك في تبني نمط الحياة الذي يناسبك ضمن مشروع متناعم مع الطبيعة، يضم أحواض سباحة عصرية، ومتاجر فاخرة ومطاعم راقية. في تلال مردف أنت على موعد مع أسلوب حياة بعيد تمامًا عن روتين الحياة اليومية.

Fitness Centre



Computer Generated Image

LIFESTYLE

- Family-friendly cosmopolitan environment away from the hustle & bustle of the city
- Easy access to Sheikh Mohammed bin Zayed Road, Al Khawaneej Road and Al Awir Road, a suitable option for anyone working near the airport and its vicinity
- Reasonable rents as compared to other Dubai localities
- Dotted with parks, schools, shops, nurseries, malls and medical facilities
- Conveniently located close to malls (Mirdif City Center, Arabian Center, Bin Souqat Centre) and supermarkets (Spinneys, Carrefour, Union Coop, Aswaq)

أسلوب حياة

- بيئة اجتماعية عصرية بعيداً عن صخب المدينة
- سهولة الوصول إلى شارع الشيخ محمد بن زايد وطريق الخوانيج وطريق العوير، وخيار مناسب لأي شخص يعمل بالقرب من المطار
- إيجارات مناسبة مقارنة بمناطق دبي الأخرى
- تزخر بالحدائق والمدارس والمتاجر ودور الحضانة ومراكز التسوق والمرافق الطبية
- على مقربة من مراكز التسوق الرئيسية (مردف سيتي سنتر، المركز العربي، بن سوقات) ومحال السوبرماركت (سبينيس، وكارفور وجمعية الاتحاد وأسواق)

Lifestyle



Computer Generated Image

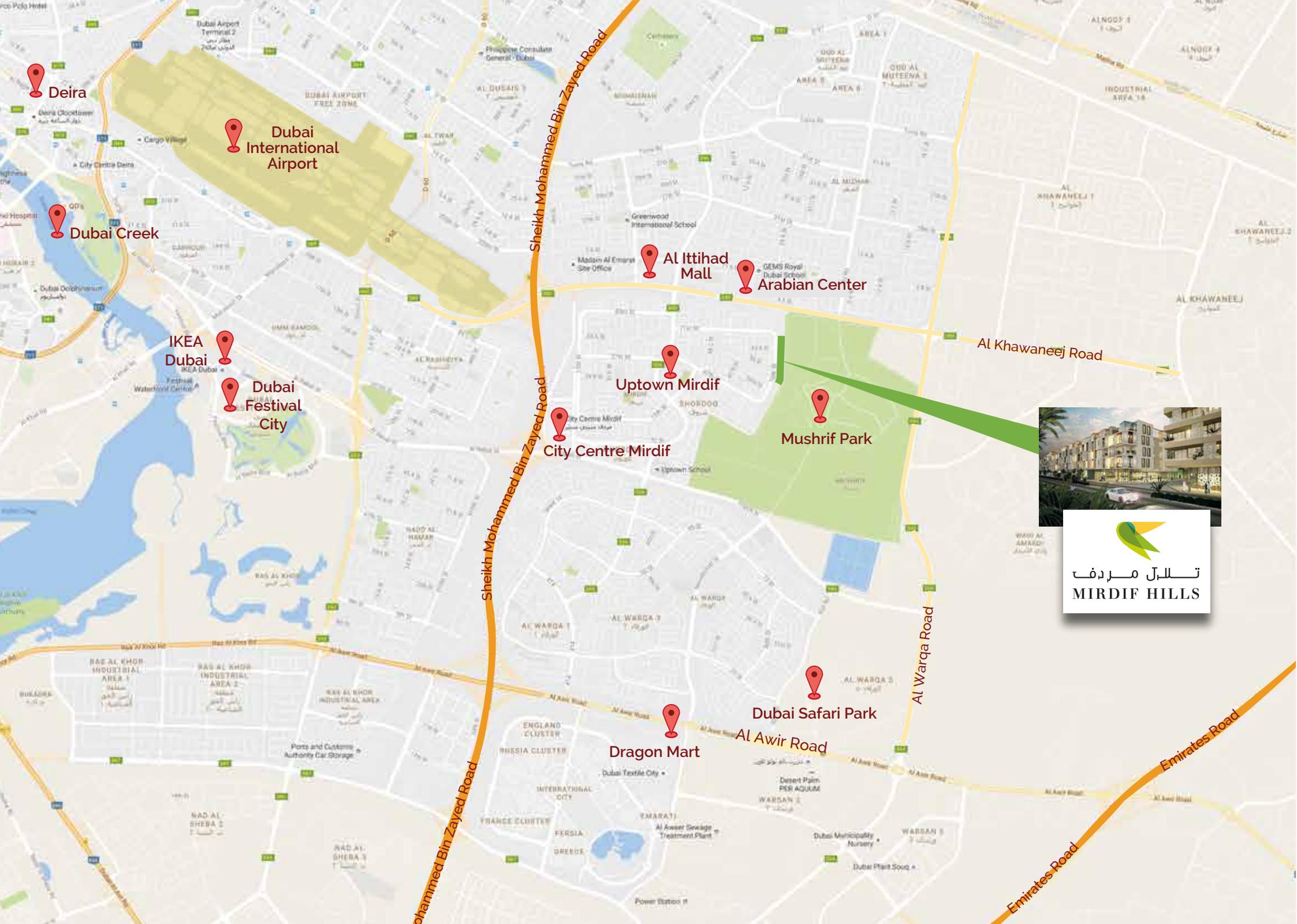
LOCATION

Mirdif is among the most preferred residential areas located right in the heart of Dubai and accessible from all parts of the Emirates. With sophisticated gated communities, Mirdif is well connected to all popular leisure and business district highways.

Mirdif offers the best of all worlds, slightly away from the throng of the city but still equipped with lifestyle amenities such as major hypermarket chains, retail outlets, cafes & restaurants, educational institutions, healthcare centres, and parks.

الموقع

تعتبر مردف من أكثر المناطق السكنية المفضلة في قلب دبي، ويمكن الوصول إليها من جميع أنحاء الإمارات. ومن خلال مجتمعاتها السكنية المتطورة وشبكة طرقها العصرية تتصل مردف بمناطق الترفيه ومراكز الأعمال المعروفة وتقدم أفضل الخيارات للراغبين بالسكن بعيدًا عن صخب المدينة، مع تعزيزها بوسائل الترفيه والراحة مثل الهايبرماركت ومتاجر التجزئة والمقاهي والمطاعم والمؤسسات التعليمية ومراكز الرعاية الصحية والحدائق.




تلال مردف
MIRDIF HILLS

CONNECTIVITY

Mirdif Hills is well connected to the whole city, including business districts such as Business Bay, Dubai World Trade Centre and Dubai Festival City.

شبكة الطرق والبنية التحتية

تتصل تلال مردف بكل المناطق الحيوية في دبي ، بما في ذلك مراكز الأعمال، مثل معبر الخليج التجاري ومركز دبي التجاري العالمي ومدينة دبي فستيفال سيتي.

HEALTH CARE INSTITUTIONS

- Zulekha Hospital
- Welcare Hospital
- NMC Specialty Hospital
- Tower Clinic
- Mayo Clinic

مؤسسات الرعاية الصحية

- مستشفى زليخة
- مستشفى ويلكير
- مستشفى ان ام سي التخصصي
- عيادة تاور كلينيك
- عيادة مايو

DUBAI AIRPORTS

Dubai International Airport is the primary airport serving Dubai, United Arab Emirates, and is the world's busiest airport by international passenger traffic. It is also the third busiest airport in the world by passenger traffic, the sixth busiest cargo airport in the world, and the busiest hub for the Airbus A380 in the world, despite operating with only two runways. In 2015, DXB handled 78 million passengers, 2.51 million tons of cargo, and registered 403,517 aircraft movements.

مطار دبي الدولي

يعد مطار دبي الدولي المطار الأول والأساسي الذي يخدم دبي والإمارات العربية المتحدة، وهو أكثر المطارات نشاطاً في العالم من حيث حركة المسافرين الدوليين، كما يحتل المرتبة الثالثة عالمياً كأكثر المطارات ازدحاماً في العالم من حيث حركة مرور المسافرين غير الدوليين، وسادس أكثر المطارات ازدحاماً في العالم بحركة مرور البضائع وأكبر مركز في العالم يضم طائرات إيرباص A380، على الرغم من العمل في مسارين فقط. في العام 2015 استوعب مطار دبي 78 مليون مسافر و2.51 مليون طن من البضائع وسجل 403,517 حركة طيران.

SCHOOLS



MIRDIF HILLS

**3
Minutes**

Uptown
School

**4
Minutes**

GEMS Royal,
Mirdif Private School

**5
Minutes**

Arab Unity Sc.,
Dubai Modern School

**8
Minutes**

Green Wood
International School

**15
Minutes**

Academic City

MALLS



MIRDIF HILLS

**2
Minutes**

Uptown
Mirdiff

**7
Minutes**

Mirdif City
Centre

**10
Minutes**

Dubai Festival
City

**15
Minutes**

Deira City
Centre

**20
Minutes**

Dubai Mall

**TRASPOT
LINKS**



MIRDIF HILLS

**10
Minutes**

Rashidiya
Metro Station

**14
Minutes**

Dubai
International Airport

**23
Minutes**

Sharjah
International Airport

**35
Minutes**

Dubai
World Central

**On Call/
Booking**

Taxis /
Buses



MUSHRIF PARK

Mushrif Park is the only park in Dubai that is so big you can actually drive through it. With a vast range of birds and desert flora it is an excellent place for those who love to walk in big outdoor spaces, away from the regular hustle & bustle.

The horse and camel riding area introduces visitors to the traditional life pattern of The Emirates. From Bedouin tents to goats and wells, visitors learn about the Bedouin lifestyle whilst enjoying a picnic. The Park's theatre can accommodate 500 people, showcasing musical concerts during holidays, Eid and other special occasions

حديقة مشرف

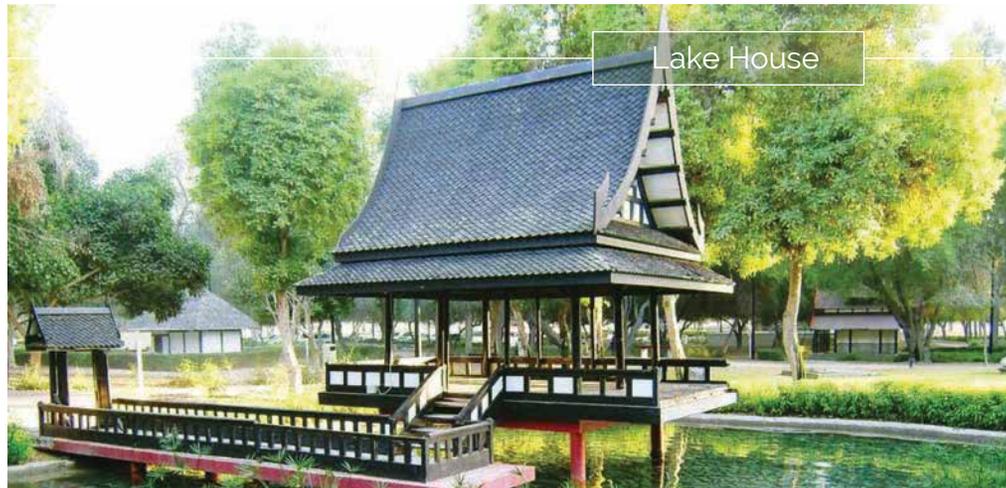
حديقة مشرف هي الحديقة الوحيدة في دبي التي يمكن التجول فيها بالسيارة نظراً لمساحتها الشاسعة. كما يحلو السير في أرجائها والاستمتاع بمجموعة متنوعة من الطيور والنباتات الصحراوية، وتشكل الحديقة وجهة مثالية لعشاق المشي في الهواء الطلق بعيداً عن الصخب.

ولمحببي ركوب الخيل والجمال منطقة مخصصة لهم تعكس النمط التقليدي للحياة في الإمارات حيث تضم خيم البدو ومزارع المواشي وآبار المياه لتشكل واحة للتنزه في حضان الطبيعة الصحراوية. وتضم الحديقة أيضاً مسرحاً يتسع لحوالي 500 شخص، ويقدم خلال العطلات والأعياد والمناسبات الخاصة عروضاً وحفلات موسيقية.

Park Side Living



Lake House



Park



DUBAI SAFARI PARK

Occupying 119 hectares of land, Dubai safari is located in Dubailand and due to replace Dubai Zoo. The \$40.8 million project will be home to 1,000 animals, including 350 rare species. The animal cages will be temperature controlled, and the park will use environmentally friendly systems including solar energy.

حديقة سفاري دبي

تم تصميم حديقة سفاري دبي لتحل مكان حديقة الحيوانات في دبي وتشغل مساحة 119 هكتارًا، في "دبي لاند". تبلغ تكلفة المشروع 40.8 مليون دولار وسيكون موطنًا لألف نوع من الحيوانات، من بينها 350 نوعًا نادرًا. وستكون أقفاص الحيوانات مجهزة بنظام التحكم بدرجات الحرارة كما سيتم استخدام الأنظمة الصديقة للبيئة بما في ذلك الطاقة الشمسية.

Wildlife in City



IMG WORLDS OF ADVENTURE

At 1.5 million square feet, this will be the world's largest indoor theme park.

Located in Dubailand, it has several zones, including Cartoon Network, Marvel, Lost Valley and IMG Boulevard.

اي ام جي عالم المغامرات

على مساحة 1.5 مليون قدم مربع، ستكون هذه الحديقة أكبر حديقة داخلية في العالم. وتقع في "دبي لاند"، وتضم عدداً من المناطق الترفيهية التي تشمل شبكة كرتون ومارفيل، والوادي المفقود و اي ام جي بوليفارد.

IMG Worlds of Adventure





DEVELOPER	Dubai Investments Real Estate Company (Main Developer)
DEVELOPMENT	Mirdif Hills
PROJECT TYPE	Mixed-use development
LOCATION	Location Mirdif, Dubai - UAE
ESTIMATED COMPLETION	Q4-2018
GROUND RENTS	Mix of studio, one, two, three, four bedroom flats and Duplex units.

DUBAI INVESTMENTS REAL ESTATE COMPANY (MAIN DEVELOPER)

Dubai Investments Real Estate Company (DIRC) is the real estate arm of Dubai Investments PJSC. Since its inception in 2006, Dubai Investments Real Estate Company has carved a niche with its sustainable real estate, commercial and warehousing projects providing unparalleled quality and value for money to customers.

DUBAI INVESTMENTS PJSC

Dubai Investments PJSC is a leading investment company listed on the Dubai Financial Market with over 19,800 shareholders and a paid-up capital of AED 4 Billion. Incorporated in 1995, the company has grown exponentially with investments in a number of business across three core sectors - real estate, manufacturing, industrial and financial investments.



المطور	شركة دبي للاستثمار العقاري (المطور الرئيسي)
المشروع	تلال مردف
نوع المشروع	مشروع عقاري متعدد الاستخدامات
الموقع	مردف، دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ المتوقع لإنجاز المشروع	الربع الرابع من العام 2018
الإيجارات	شقق استديو، وشقق من غرفة واحدة وغرفتين وثلاث وأربع غرف ووحدات دوبلكس.

شركة دبي للاستثمار العقاري (المطور الرئيسي)

شركة دبي للاستثمار العقاري هي الذراع العقارية لشركة دبي للاستثمار (ش.م.ع.). منذ تأسيسها في العام 2006، عززت شركة دبي للاستثمار العقاري مكانتها من خلال مشاريعها المستدامة في قطاع تطوير العقارات والمجمعات السكنية والمخازن، حيث تعطي هذه المشاريع جودة وقيمة لا تضاهى للعملاء.

دبي للاستثمار ش.م.ع

دبي للاستثمار (ش.م.ع) شركة استثمار رائدة مسجلة في سوق دبي المالي، ولديها أكثر من 19,800 مساهم، برأس مال مدفوع بقيمة 4 مليارات درهم. تأسست الشركة في العام 1995، وحققت نموا ملحوظاً من خلال الاستثمار في عدد من المشاريع في ثلاثة قطاعات رئيسية - العقارات والتصنيع والاستثمار الصناعي والمالي.



Toll Free: **800 326 800**

Email: info@famproperties.com

Web: www.famproperties.com